

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 86 (1999)
Heft: 9: Beruf im Bild = L'image de la profession = Professional image

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

lebendiges design



Freiräume bestimmen. Visionen leben. Träume realisie-

ren. Neue, kreative Wege gehen und Persönlichkeit

beweisen. AluOffice ist

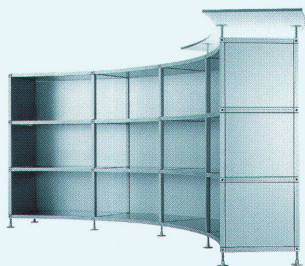
Teil der freien Entfaltung.

Anpassungsfähig in seiner

Systematik. Vollkommen

anders in seiner Klarheit und Vielfalt. AluOffice - faszini-

erend in Design und Funktion.



AluOffice®

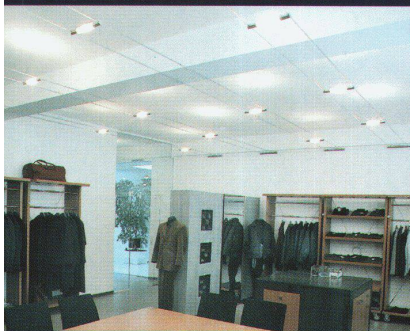
AluOffice AG
World Trade Center
Leutschenbachstr. 95
CH-8050 Zürich
Telefon +41-1-309 13 13
Telefax +41-1-309 13 29

Wir suchen Franchise-Partner
aus der Holzverarbeitenden
Industrie als Fertigungs- und
Vertriebspartner



Schwer ohne Licht

CINI & NILS®



Showroom in Schwarzach, Deutschland



Küche in Biella, Italien



Showroom in Amsterdam, Niederlande



Konferenzsaal in Manerbio, Italien



Werbeagentur in Mailand, Italien



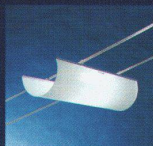
TensoGradi



TensoCieli



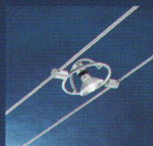
TensoArchi



TensoMiniteli



TensoTeli



TensoFariuno



TensoFariuno



TensoFari due



TensoFari quattro



TensoEconomi

Zwei Kabel laufen von einer Wand zur anderen: Sie bringen das Licht zum Schweben, Direktlicht oder indirekt, hier setzt es Akzente, da schafft es Atmosphäre. Es lässt sich drehen und wenden, ist starr, wird zurückgeworfen und verstreut sich im Raum. Tenso ist ein Hänge-Lichtsystem, das Ihnen eine unendliche Vielfalt an Lösungen bietet. Kombinierbar mit Leuchten und Zubehör von verschiedenster Form und Funktion. Für Wohnungen oder Büroräume bis zu Ladengeschäften und Museen, für Bogen- oder Glasdecken, für Decken mit Dachgebälk oder Gewölbe, für lange Flure oder weite Säle.

design Bettonica, Melocchi 1992

Tenso®: das schwerelose Licht



CINI & NILS®

Wo Sie Tenso kaufen können

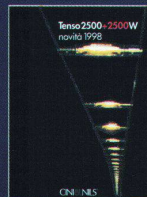
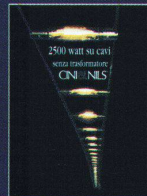
Aarau 5000 - Limit Licht Interior, Ziegelrain 8, tel. 062/8249324 fax 062/8249325
Aarau 5000 - Strebel AG Für Form + Funktion, Rathausgasse 6-8, tel. 062/8240880 fax 062/8227380
Allschwil 4123 - Goffredo Loertscher AG, Binningerstrasse 152, tel. 061/3022050 fax 061/3022029
Baden 5400 - Form + Wohnen AG, Rathausgasse 24, tel. 056/2227640 fax 056/2212041
Baden 5400 - InlBaden. Ag, Bahnhofstrasse 20, tel. 056/2211888 fax 056/2211802
Basel 4057 - Mobitare AG, Klingentalstrasse 27, tel. 061/6925551
Basel 4055 - Tecnolite Beleuchtungen AG, Türkheimerstrasse 75, tel. 061/3210840 fax 061/3210908
Basel 4010 - Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48/52, tel. 061/2959090 fax 061/2720673
Belp 3123 - Probst + Eggmann AG Inneneinrichtungen, Dorfstrasse 52, tel. 031/8188080 fax 031/8188081
Bern 3011 - Intraform Möbel..., Edi Franz Rathausgasse 76, tel. 031/3120606 fax 031/3117382
Bern 3006 - Proluma AG, Zentweg 3b, tel. 031/9312034 fax 031/9310480
Bern 3011 - Teo Jakob AG Gerechtigkeitsgasse 25 + 36, tel. 031/3111223 fax 031/3118602
Biel-Bienne 3 2500 - Raum Design k. h. netthoevel, Kanalstrasse 41/Postfach, tel. 032/3233393 fax 032/3233507
Biel-Bienne/Nidau 2560 - Brechbühl Interieur, Hauptstrasse 52/58, tel. 032/3316351 fax 032/3316349
Chur 7000 - Illuminazione Vitetti, Tittwiesenstrasse 55, tel. 081/2502626 fax 081/2502625
Dübendorf 8600 - Mobitare AG, Wohnland Hochbordstrasse, tel. 01/8239811 fax 01/8218866
Flawil 9230 - Brenner Inneneinrichtungen, St. Gallerstrasse 39, tel. 071/3900505 fax 071/3900507
Frauenfeld 8500 - Tino Luce Licht, Design, Beleuchtung, Zürcherstrasse 305, tel. 052/7209620 fax 052/7214683
Genève-Carouge 1227 - Teo Jakob SA, 8 Place de l'Octroi, tel. 022/3422323 fax 022/3436682
Gerlafingen 4563 - Interieur + Design Rolf Zürcher, Hauptstrasse 25, tel. 032/6756426 fax 032/6756427
Greifensee 8606 - HRB Wohn-Atelier, Im Städtli 77, tel. 01/9401540 fax 01/9416457
Hägendorf 4614 - Lichtstudio Z, Oltenenstrasse 25, tel. 062/2160202 fax 062/2160303
Herisau 9101 - Fluora Leuchten AG, St. Gallerstrasse 49, tel. 071/3530606 fax 071/3530707
Hitzkirch 6285 - Wohncenter Räber AG, Bahnhofstrasse, tel. 041/9172272 fax 041/9173456
Langenthal 4900 - Bösiger Langenthal Wohnausstellung, Mittelstrasse 13, tel. 062/9222622 fax 062/9227020

Laupen 3177 - Lichtstudio Max Ammon, Neuengasse 18, tel. 031/7477788 fax 031/7478357
Luzern 6003 - Sphinx Lichttechnik AG Heinrich Süess, Bundesstrasse 20, tel. 041/2102535 fax 041/2102504
Luzern 6000 - Buchwalder Linder AG, Wohnen + Licht, Am Mühlenplatz + Zöpfli, tel. 041/4102551 fax 041/4101259
Mörken 5103 - Lichtblick Licht und Raumgestaltung, Neufeldweg 6, tel. 062/8871040 fax 062/8871045
Muttenz 4132 - Hersberger Ag, Innenarchitektur und Design, Hauptstr. 89, tel. 061/4613377 fax 061/4613376
Oberwil 4104 - Dehm & Partner für Bürogestaltung, Mühlemattstrasse 18, tel. 061/4010201 fax 061/4012305
Olten 4600 - Inside Home & Office Norbert Jud, Baslerstrasse 1, tel. 062/2122175 fax 062/2121075
Rapperswil 8640 - Ambiente, Wohnen + Arbeiten AG, Einrichtungskonzepte, Marktstrasse 6, tel. 055/2101128 fax 055/2102427
Schaffhausen 8200 - Forma AG, Rhyphard/Rheinweg 4, tel. 052/6245797 fax 052/6245761
Sevelen 9475 - Leuchten-Atelier Frey, Gurf 95, tel. 081/7501405 fax 081/7501409
St. Gallen 9000 - Domus Licht, Oberer Graben 26, tel. 071/2225155 fax 071/2225146
Sursee 6210 - Noy Lux AG, Kyburgerhof chr. Schnyderstrasse 1b, tel. 041/9210021 fax 041/9210022
Uster 8610 - Feurer Design Möbel, Bahnhofstrasse 5, tel. 01/9417215 fax 01/9417228
Wil 9500 - Brenner Inneneinrichtungen, Am Kreisel, tel. 071/9117022 fax 071/9117024
Winterthur 8400 - Kaspar Diener Inneneinrichtungen, Obertor 9, tel. 052/2128866 fax 052/2138387
Winterthur 8401 - Krämer fürs Wohnen, Marktstrasse 23, tel. 052/2122421 fax 052/2130429
Winterthur 8400 - Scherrer Wohn-Objekt-Büro-Design, Mühlestrasse 10, tel. 052/2122941 fax 052/2122942
Zug 6300 - Spazio, Weber + Co. Wohnen, Büro, Innenarchitektur, Gotthardstrasse 3, tel. 041/7110725 fax 041/7111989
Zürich 8008 - Colombo Mobili AG, Mühle Tiefenbrunnen, Seefeldstrasse 231, tel. 01/4222222 fax 01/4222527
Zürich 8048 - Inbauteam Antenen + Partner, Baslerstrasse 137, tel. 01/4310319 fax 01/4324077
Zürich 8004 - Licht Pablo Design AG, Schöntalstrasse 1, tel. 01/2915700 fax 01/2915701
Zürich 8001 - Neumarkt 17 AG, Neumarkt 17, tel. 01/2615950 fax 01/2613188
Zürich 8050 - Novoline AG Beleuchtungen, Airgate-Haus Thurgauerstr. 40 - E-Mail info@novoline.ch, tel. 01/3088010 fax 01/3088020
Zürich 8001 - Variante B, Oberdorfstrasse 19, tel. 01/2526633 fax 01/2526645
Zürich 8001 - Wohnbedarf AG/WB Projekt AG, Talstrasse 15, tel. 01/2159590 fax 01/2159591

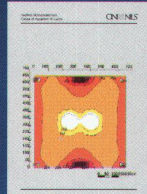
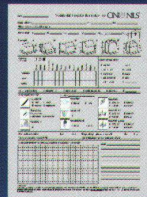
Interessiert? Wenn Sie etwas mehr über Tenso erfahren möchten, wie etwa Monographien oder einen Lichtplanungs-Entwurf:

- Tel +39 02 3800.9799
 - Fax +39 02 3801.1010
 - E-Mail info@cinienils.com
 - www.cinienils.com

Monographien



Lichtplanungs-Entwürfe



Vertreter

Schweiz
Riccardo Soso
 Cini & Nils s.r.l. - Viale Certosa 138, 20156 Milano, tel. 0039/02-38009799 fax 0039/02-38011010

Österreich
Jandl Theodor - Boltzmanngasse 12, 1090 Wien, tel. 01/3195195 fax 01/3171495

Deutschland (nach altem PLZ-System)
PLZ 1-2-3 Klaus Siemens - Postfach 2427, Segeberger Str. 127, 24539 Neumünster, tel. 04321/71230 fax 04321/71180

PLZ 4-5 MD Michael Dameris
 Bonnstr. 157, 50354 Hürth-Hermülheim, tel. 02233/66677 fax 02233/691114

PLZ 6-7-8 Folker W. Jahnke
 Schertlinstr. 20, 73614 Schorndorf, tel. 07181/65653 fax 07181/21673

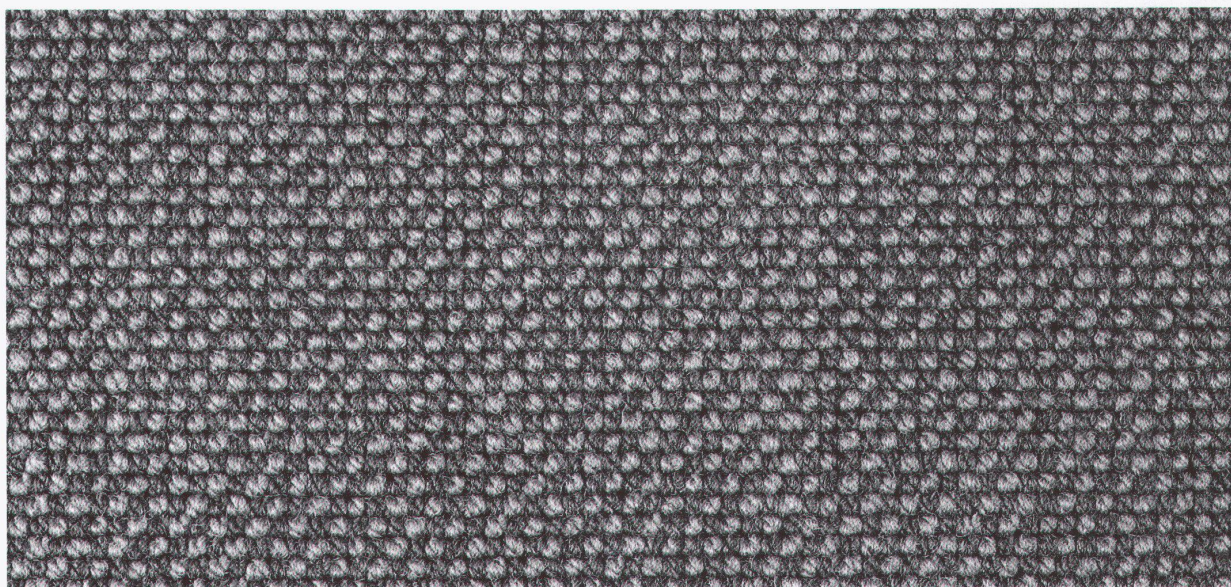
Neue Bundesländer Rüdiger Ludwig
 Rembrandtstrasse 63, 99099 Erfurt, tel. 0361/3458815 fax 0361/3458816

CINI & NILS®

Eigentlich ein friedliebendes Tier



Doch diesen roten Teppich bilden wir vorsichtshalber nur schwarz-weiss ab.



Natürlich haben wir noch jede Menge anderer reizvoller Farben im Sortiment.
Und Designs und Strukturen für jeden Geschmack. Wir fabrizieren sogar
Einzelstücke nach Ihren Vorgaben. Moderne Technik macht's möglich.
Ihr Fachhändler zeigt Ihnen Wohnqualität mit Teppichen von TISCA TIARA.

TISCA TIARA
Teppiche zum Leben

TISCA Tischhauser+Co. AG, CH-9055 Bühler, Tel. 071/793 10 11 • TIARA Teppichboden AG, CH-9107 Urnäsch, Tel. 071/364 16 16
TISCA/TIARA Objektberatung, CH-8021 Zürich, Tel. 01/241 97 10

grauwertbeständig

Kupfer hat von Natur aus viele schöne Gesichter. Mit TECU®-Produkten können sie alle direkt eingesetzt werden – zur Entfaltung ihrer ganz eigenen Wirkung als Dach- oder Fassadenfläche.

TECU®-Zinn zeigt Kupfer mit einem neuen Gesicht – für die Gestaltung mit mattgrauen Oberflächen. Die wetterfeste beidseitige Zinnbeschichtung ist die ideale Ergänzung zum hochbeständigen Trägermaterial Kupfer. Und die Verarbeitung erfolgt so problemlos wie bei den anderen TECU®-Produkten: eben kupfertypisch.

TECU®-Zinn – für ein warmes Grau mit hoher Wertbeständigkeit. ■

KM Europa Metal
Aktiengesellschaft
Postfach 33 20
D- 49023 Osnabrück



Internet <http://www.kme.com>
E-Mail info-tecu@kme.com

Objekt: Wohnanlage „Seepark Wannen“
Architekten: Atelier WW, Zürich



Informationen zu
TECU®-Produkten
erhalten Sie über:
KME (Suisse) SA
Industriestrasse
Postfach 149
CH-8820 Wädenswil
Tel. (01) 782 89 89
Fax (01) 782 89 90

TECU®-Classic

TECU®-Oxid

TECU®-Patina

■ TECU®-Zinn

TECU®-System-Schindeln

TECU®
Für Dachdenker.

Lehni

Lehni. Möbel die Moden überdauern

Lehni AG
CH-8600 Dübendorf 1
Im Schörli 4
Telefon 01-802 12 12
E-mail lehni@lehni.ch
Fax 01-802 12 10
www.lehni.ch

Aluminium-Regal. Design Andreas Christen

in verschiedenen Dimensionen
eloxiert, blank oder Farbe nach Wunsch
neu mit Klapptüre, CD-Auszug und
Hängeregistratur-Auszug

Erhältlich im Fachhandel

Aarau
Strebel AG
Für Form und Funktion
Rathausgasse 6-8

Baden
Halde 14
Untere Halde 14

Basel
Alinea AG
Brunngässlein 1

Basel
Wohnbedarf AG
Aeschenvorstadt 48

Bern
Zona Inneneinrichtungen
Postgasse 60

Biel
raum-design
k.h. netthoebel
Kanalgasse 41

Chur
Albare
Reichsgasse 71

Horgen
Casabella
Alte Landstrasse 25

Kloten
Andome Inneneinrichtungen
Dorfstrasse 76

Luzern
Buchwalder-Linder AG
Am Mühlenplatz

Neukausen
Eckert Wohnhandwerk
Zentralstrasse 78

St. Gallen
Walter Späti
Spisergasse 40

Thun
Alinea AG
Bernstrasse 16

Wetzikon
Interni
Pfäffikerstrasse 4

Winterthur
Büro-Schoch AG
Werkhaus
Zürcherstrasse 25

Winterthur
Krämer fürs Wohnen
Marktstrasse 23

Zürich
Colombo Mobili AG
Seefeldstrasse 231

Zürich
Neumarkt 17 AG
Neumarkt 17

Zürich
Wohnbedarf AG
Talsstrasse 11

Zürich
Zona Inneneinrichtungen
Grossmünsterplatz 8